Zeitschrift: Schweizer Spiegel

Herausgeber: Guggenbühl und Huber

Band: 36 (1960-1961)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

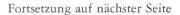
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

JULI

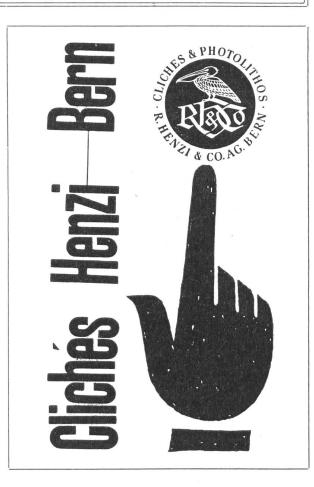


1 9 6 1

Die Sonne scheint für alle Leut Die Seite der Herausgeber				11
Schweizerische Wassernomaden Von J. M				12
Onkel Ferdinand und die Pädagogik Von René Gilsi .				15
Fotos: Eric Meili / Freytag				17
Fotos: Candid Lang / Elsa Düggelin				23
Wir Glarner Von Hans Trümpy, Chefredaktor der Glarner Nachr	icht	en		28
Wahrheit am Krankenbett ja oder nein? Von Dr. med. G. B	aum	nann		35
Randbemerkungen Von Adolf Guggenbühl				39
Die Geschichte vom Erli und vom tanzenden Tinettli				
Erzählung von Jürg Demenga				43







JULI



1961

Küchenspiegel			
Rezepte aus dem Servelatquartier Von M. A			55
Frauenspiegel			
Die Vereinfachung ging zu weit Von Helen Guggenbühl .			59
Wanderferien Von Erica Lanz-Waldmann			63
Was machen wir, wenn? Von Adriana Huber-Grieder .			69
Mein Schulgarten Von Sophie Laur			71
Die Seite der Leser Briefe an die Herausgeber			75
Blick auf die Schweiz Von Oskar Reck			85
Blick in die Welt Von Daniel Roth			87
Pingi und Seli Ein Bilderbogen für Kinder von Hans Moser .			88

VOM SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG

Das Titelbild «Bootsfahrt» stammt von P. Monnerat

wird auf 1. Dezember 1961 gesucht

Assistent der Verlagsleitung

und Mitredaktor

Selbständige, vielseitige Tätigkeit, die geschäftliche wie kulturelle Interessen voraussetzt und initiative Entfaltung ermöglicht. Erwünscht ist Erfahrung in Verlag, eventuell Sortiment, Redaktion. Alter möglichst unter 36 Jahren.

Nur schriftliche Offerten an SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG, Hirschengraben 20, Zürich 1. Volle Diskretion zugesichert.







Zu diesen Leuten können Sie Vertrauen haben ...

... denn es sind qualifizierte Gübelin-Spezialisten. Techniker, Uh macher, Goldschmied, Entwerferin und Verkäufer, ein jeder ist b strebt, Ihnen aufs beste zu dienen.

Nur bei wenigen Anschaffungen, die Sie sich leisten, spielt das $V\varepsilon$ trauen zum Fachmann eine so große Rolle wie bei Uhren und Schmuc In der Schweiz, dem klassischen Land der Uhrenindustrie, gibt es vie gute Marken, wenige aber, die mit der gleichen Sorgfalt entwicke und montiert werden, wie Gübelin-Modelle. Weil wir nur in kleine Serien fabrizieren, steckt in jedem einzelnen Stück persönliche Eige art und außergewöhnliche Qualitätsarbeit echten Uhrmacherhan

Glauben Sie nicht, daß das Bewußtsein, eine individuell hergestell Uhr zu besitzen, auch Ihnen Freude macht? Gibt eine Marke, die se über hundert Jahren den Grundsatz absoluter Güte hochhält, nicht e sicheres Vertrauen?

Uhren- und Bijouterie-Werkstätte für Individualiste

Fr. 1675.— 18 Kt. Gelbgold, satinierte Lunette, 6 Brillanten 14 D-24195-06 II. Fr. 615.— Automatische

I.

Herrenuhr in 18 Kt. Gold

Tital Calla Ca Maries Disappropriate Davis Marr Vo

BÜCHER FÜR DIE FERIEN

Heiter:

JOHN ERSKINE

Das Privatleben der schönen Helena

Roman, Gebunden Fr. 15.30 6. Tausend

Die faszinierende Gestalt der schönen Helena gibt dem Dichter Anlass, die weibliche Psyche scharfsinnig und zugleich amüsant zu analysieren. RUDOLF GRABER

Basler Fährengeschichten

Mit Zeichnungen von Hans Ruedi Bitterli 8.-9. Tausend. Geb. Fr. 9.80

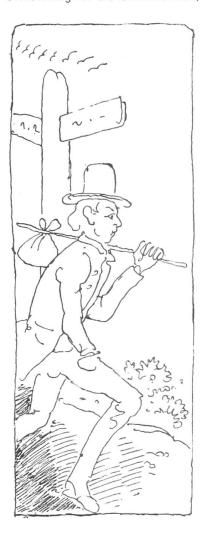
Mit hellem Lachen und mit schmunzelndem Behagen kostet man die meisterhaft geformten Geschichten des Basler Dichters

RENE GILSI

Onkel Ferdinand und die Pädagogik

3. Auflage, Geschenkband Fr. 6.80

Mit diesem köstlichen Bilderbuch für Erwachsene tritt Onkel Ferdinand, der im «Schweizer Spiegel» das Licht der Welt erblickte, selbständig vor die Öffentlichkeit.



Besinnliche Lektüre:

PETER MEYER

Schweizerische Stilkunde

Von der Vorzeit bis zur Gegenwart 173 Abb. 10.-12. Tausend Gebunden Fr. 16.10

Der bekannte Kunstschriftsteller hat hier ein Buch geschrieben für Leser, die nicht Kunstgeschichte studiert haben: allgemeinverständlich, aber nicht oberflächlich, belehrend und doch nicht schulmeisterlich.



ERNST FEUZ

Schweizergeschichte

In einem Band

7. Tausend. Mit 16 Tafeln Gebunden Fr. 11.35

Wer das Bedürfnis hat, die Schweizergeschichte in grossen Zügen und vor allem in ihren Zusammenhängen endlich einmal kennenzulernen, der wird mit Freuden nach diesem Buche greifen.

ADOLF GUGGENBÜHL

Glücklichere Schweiz

Betrachtungen über schweizerische Lebensgestaltung 4.-6. Tausend. Gebunden Fr. 13.50

Ob der Verfasser sich über schweizerische Umgangsformen äussert, über die Gründe, warum die Schweizer Frauen oft unglücklich sind, über unterdrückte Romantik oder über den Sinn des Privateigentums: immer gelingt es ihm zu begeistern, und auch dort, wo er zum Widerspruch reizt, zu unterhalten.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH 1



Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern $\,^{\,0}$ Teilweise fliessendes Wasser $\,^{\,0}$ MZ = Mahlzeit $\,^{\,2}$ Z = Zimmer $\,^{\,0}$ WP = Wochenpauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Adelboden Hotel Huldi *	(033) 9 45 31	17.— bis 2 7.—	Engelberg Tea Room Matter	(041) 741555	Dancing Sonnen- terrasse, 1er- Zimmer 8,65
Altdorf Tea Room Engel	(044)		Flims-Waldhaus	(081)	
Hotel Rest, Höfli *	2 22 06	∠ ab 5. —	Konditorei Tea Room Krauer	4 12 51	
Hotel Krone *		1	ob Flüelen Berggasthaus Eggberg ^o		ab 12.—
Arosa Hotel Victoria *		13.50 bis 18.—	Flüeli OW Hotel Paxmontana °	(041) 85 22 33	ab 14. —
Beatenberg Hotel Beauregard ^o	(036) 3 01 28	15.— bis 19.50	Gstaad	(030)	19.— bis 30.—
Beckenried Hotel Rest, Klewenalp *	(041)	ah 13 —	Hotel National-Rialto * . Posthotel Rössli *	9 44 88	Tel. u. Radio
Bönigen	(036)	ab 13.	Heiden Hotel Krone *	(071)	47 hi- 22
Hotel-Pension Chalet du Lac *		14.50 bis 18.—	Hotel Park	9 11 21	17.— bis 22.—
		1 1000 101 101 101	Klausen-Pass Hotel Klausenpasshöhe .	(044)	Z ab 4.— bis 5.—
Brienz Hotel Rössli ^o	4 11 46	13.50 bis 16.50			
Brissago Casa Gioconda	(093) 8 25 08	Ferienwohnung	Krattigen Hotel Bellevue *	(033) 7 56 41	ab 14. —
	(051)	Klein-Ferien-	Küsnacht ZH Hotel Sonne *	(051) 91 02 01	16.50
Robert Bresch, Zürich . Pensione Noveledo *		wohnungen Z ab 17.50			
Brunnen	(043)	Halb-P. ab 12.50	Langnau i. E. Café-Conditorei Hofer-Gerber	2 10 55	ff Patisserie und Glaces
Hotel Bellevue au Lac * Kurhaus Hellerbad	9 13 18	775 CARROTTE (CONTRACTOR CONTRACTOR)	Lenzburg	(064)	
und Parkhotel * Hotel Rössli *	9 16 81 9 10 22	16.— bis 23.— 15.— bis 20.—	Confiserie Tea Room Kurt Bissegger		
Einsiedeln Hotel Bären *	6 18 76	ab 14.50	Posthotel Lenzerheide .	(081) 4 21 60	14.—

Sommerferien in der Schweiz

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Locarno-Orselina Hotel Orselina *	(093) 7 12 41	18.— bis 25.—	Sigríswil Hotel Adler *	(033) 7 35 31	ab 13. —
Lugano Hotel Fédéral-Bahnhof *	(091) 2 05 51	ab 18 -	Sisikon UR Hotel Urirotstock	(043) 9 18 95	ab 14. —
Lugano-Castagnola Hotel Boldt *	(091) 2 46 21	17.— bis 25.— Z mit Privatbad	Thun Hotel Bären *alkoholfrei Hotel Falken *	2 59 03 2 61 21	19.— bis 26.—
Luzern Hotel Gambrinus * Hotel de la Tour	(041) 2 17 91	14.— bis 17.—	Hotel Thunerstube Hotel Kurhaus Sonnenhof *		Z 6.— bis 7.— MZ 2.70 bis 4.— 16.50 bis 23.—
und Mostrose * Hotel du Théâtre *	2 14 43 2 08 96	15.— bis 20.— 14.— bis 17.—	Confiserie Tea Room Steinmann		
Hotel St, Gotthard- Terminus *	2 55 03	20.— bis 32.—	Urigen Hotel Posthaus	(044) 6 11 53	ab 14.— Z ab 3.50
Merligen am Thunersee Hotel des Alpes *	(033) 7 32 12	16.— bis 24.—	Valbella-Lenzerheide Valbella-Posthotel	(081) 4 22 12	21.— bis 29.— fl. Wasser
Murten Hotel Enge *	(037) 7 22 69	14.— bis 16.—	Vitznau Hotel Vitznauerhof *	(041) 83 13 15	17.50
Oberhofen a/Thunersee Hotel Bären *	(033)		Weggis Hotel Albana *	(041) 82 13 45	ab 17.— Z ab 7.—
Saanen Hotel Gross-Landhaus-	(030)		Weesen Strandhotel du Lac °	(058) 4 50 04	Z 5.50 bis 8. — Pens. ab 14. —
Kranichhof *	9 45 25 (030)	18.— bis 19.—	Wengen Hotel Silberhorn *	(036) 3 41 41	ab 15. —
Sporthotel Saanenmöser *		15.— bis 18.—	Wilderswil Hotel Bärghuus * Gasthof Pension Sternen	(036) 2 31 06 2 16 17	14.50 bis 17.50
Sachseln Hotel Seehof *	(041) 85 11 35	12.20 bis 14.80	Winterthur Hotel Krone *		
Samedan Hotel Bahnhof- Terminus *	(082) 6 53 36	15. — bis 18. — P-Platz/Garage	Yverdon Hotel du Paon *	(024) 2 23 23	15.— bis 17.—
San Bernardino Hotel Bellevue *	(092)		Zug Hotel Löwen au Lac * Hotel Zugerhof	(042) 4 00 73 4 01 04	MZ ab 4.50
Seelisberg Hotel Kulm und Sonnenberg *	(043) 9 15 71		Zürich Hotel du Théâtre,* Seilergraben 69	(051) 34 60 62	Z ab 10.—



Natürliche Kräfte im

Birkenblut

aus reinem Alpenbirkensaft mit Arnika, pflegt und erhält die Schönheit und Fülle

der Haare. Seit Jahrzehnten erfolgreich bei Haarausfall und spärlichem Wachstum.

Shampoon, Brillantinen, Fixateur. — Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard, Faido TI

Fortus zur Belebung des Temperaments

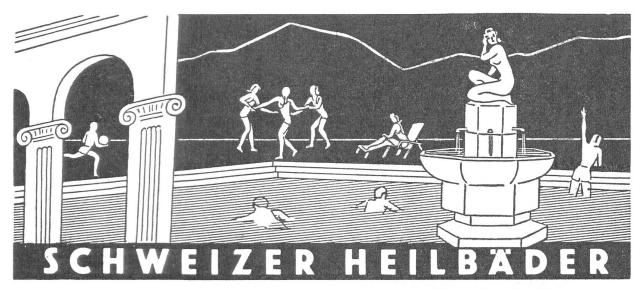
Bei Mangel an Temperament und bei Funktionsstörungen eine Voll-KUR mit Fortus. So werden die Nerven bei Sexual- und Nerven-Schwäche, bei Gefühlskälte angeregt und das Temperament wird belebt. Vollkur Fr. 25.—, Mittelkur Fr. 10.—, Proben Fr. 5.—/2.—. In Apoth. und Drog., wo nicht vorrätig:

Lindenhof-Apotheke, Zürich 1

am Rennweg

46

Tel. (051) 27 50 77



SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

* Fliessendes Wasser in allen Zimmern O Teilweise fliessendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Baden Hotel Adler * Hotel Bären *	The same of the same of	12.50 bis 15.—	Rheinfelden Hotel Solbad Krone	(061) 87 55 55	17.50 bis 22.—
Badhotel Blume *	2 55 69	15.— bis 18.—	Schuls Hotel Filli	(084) 9 13 36	15.— bis 21.—
Bad Ragaz Parkhotel Flora * Hotel Lattmann * Hotel Ochsen *	9 13 15		St. Moritz-Bad Hotel Victoria Golf-Hotel garni * Hotel du Lac *		

Einladung zur Mitarbeit

Das Leben ist weit vielgestaltiger, als wir es uns vorstellen, nicht nur in fernen Erdteilen, auch bei uns. Mancher hätte aus seinem Erfahrungskreis ungewöhnliche Erlebnisse zu berichten, die für einen weiteren Kreis anregend und aufschlussreich wären, aber sie bleiben ungenützt.

Machen Sie uns auf Leute aufmerksam, von denen Sie vermuten, dass sie in der Lage wären, aus ihren besonderen Lebensumständen und ihrem Erzählertalent heraus einen Beitrag für den «Schweizer Spiegel» zu leisten. Wenn Sie sich gar selbst dazu gedrängt fühlen, um so besser.

Die Redaktion des «Schweizer Spiegels» Hirschengraben 20 Zürich 1





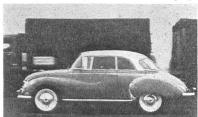
Schönheit aus dem Windkanal

Zeitlose Eleganz durch klare Linienführung, eine Stromlinienform, die im Windkanal entstand. Schmiegsam in der Kurve, kraftvoll in der Steigung, fahrsicher auch bei schlechten Strassenverhältnissen. Spartan im Verbrauch, zäh in der Ausdauer. Diese Eigenschaften verleihen dem DKW AUTO UNION 1000 die elegante Sportlichkeit.

DKW AUTO UNION

DKW AUTO UNION 1000, Preis ab Fr. 7700.-

Überholen, im Stadtverkehr eine Lücke nutzen? Mit DKW AUTO UNION schnell und sicher. Die aerodynamische Form verringert den Luftwiderstand auf ein Minimum. Nutzbare Motorkraft wird frei und gibt dem Wagen stärkere Beschleunigung.



DKW AUTO UNION-Fahren ist ein Vergnügen. Überzeugen Sie sich davon bei Ihrer nächsten Probefahrt.

Vor der Brücke steht ein Warnschild: «Achtung Seitenwind»! Hier wie überall bewährt sich die strömungsgünstige Linie der DKW AUTO UNION. Sie gibt dem Wagen eine gute Strassenhaltung und damit ein Höchstmass an Fahrsicherheit.



HOLKA AUTO UNION VERKAUFS AG Ausstellung und Verkauf: Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3, Telefon 051/330055

In einer scharfen Kurve, auf nassem Kopfsteinpflaster – DKW AUTO UNION schleudert nicht. Der Frontantrieb hält die Räder in der Spur. Die Stromlinien-Karosserie sorgt für einwandfreie Strassenlage.



AUTO UNION DKW